

# FACULTY OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE

Classics and English Prelims Handbook 2023-2024

# 1. FOREWORD

# 1.1 Welcome

A warm welcome to your studies with the Faculty of English at Oxford. We are very proud of what we can offer you through your course. We have more tutors and students than any other Faculty of English in the UK and we have been ranked first in the world in our subject for the last three years. Our strength lies in the range of material we cover and the individual attention we can give you to help you find your way. We aim to spark your interest and develop your talents to make you the best critics you can be. Your studies here will be stimulating, testing, challenging, and fun, in equal measure. Oxford has extraordinary resources for the study of English literature and culture; it has outstanding libraries and museums and collections, both famous and little-known; a host of entertainment venues to expand your cultural horizons; beautiful and inspiring buildings; and lovely countryside within reach. There are countless opportunities to learn at Oxford and lots of willing brilliant minds to guide you through them. Do not be afraid to seize every chance and to ask questions. I wish you all the best for your time here.

Professor Marion Turner, Lady Margaret Hall

Chair of the English Faculty Board.

# 1.2 Version

Version	Details	Date
1.0	Handbook published	09/10/2023

# 1.3 Disclaimer

The Examination Regulations relating to this course are available at <u>http://www.admin.ox.ac.uk/examregs/</u>. If there is a conflict between information in this handbook and the Examination Regulations then you should follow the Examination Regulations. If you have any concerns please contact the Academic Office in the English Faculty on <u>undergrad@ell.ox.ac.uk</u>.

The information in this handbook is accurate as at the time of publication. However, it may be necessary for changes to be made in certain circumstances, as explained at <a href="http://www.ox.ac.uk/coursechanges">www.ox.ac.uk/coursechanges</a>. If such changes are made the department will publish a new version of this handbook together with a list of the changes and students will be informed.

# 1.4 List of contents

1.	Fore	ewor	d	1
	1.1	We	come	1
	1.2	Ver	sion	1
	1.3	Disc	laimer	1
	1.4	List	of contents	2
2	Cou	rse li	nformation	4
	2.1	Ove	rview	4
	2.1.	1	Note on Content	4
	2.2	Edu	cational Aims of the Programme	4
	2.3	Inte	nded learning outcomes	5
	2.4 year co		rse II (qualifying examination) information (the first year for students taking the t e)	four- 10
	2.5	Cou	rses I and II Paper Information: English Papers	10
2.5.1 Paper 1: Introduction to English Language and Literature		Paper 1: Introduction to English Language and Literature	11	
	2.5.2 Paper 2: English Litera		Paper 2: English Literature 1550 – 1660 (excluding the plays of Shakespeare)	12
	2.6	Cou	rse I Year 1 and Course II Year 2 Paper Information: Classics Papers	13
	2.6.	1	Paper 3: Unseen Translation from Latin and/or Greek	13
	2.6.	2	Paper 4: Greek and Latin Literature: Essays	14
	2.6.	3	Paper 5: Greek and Latin Literature: Translation and Comment	14
	2.7	Rec	ommended pattern of teaching	15
	2.8	Fina	I Honours School Classics and English	15
3	Stud	Studying		16
	3.1	Mai	king and Classification Criteria	16
	3.1.	1	Criteria for Examination Questions	16
	3.1.	2	Criteria for Classics Translations	17
	3.1.	3	Criteria for Portfolio Essays	17
3.1.4 Mark descriptors		4 Ma	rk descriptors	19

	3.2	Examinations	21
	3.2.	1 Examiners	21
	3.2.	2 Old English and Early Middle English character protocol for timed exams	21
	3.3	Good academic practice	22
	3.3.	1 Auto-plagiarism	22
	3.4	Presentation and word limits of portfolio essays	22
	3.5	References and Bibliography	23
	3.5.	1 Sample bibliography of style handbooks	24
	3.5.	2 Modern Humanities Research Association (MHRA) referencing	24
	3.5.	3 MHRA (general)	25
	3.5.	4 Guidelines for Citation of Objects in Written Work	31
	3.5.	5 Text Analysis Tools	32
	3.5.	6 Bibliographies	32
	3.5.	7 Online resources	32
4	Abo	ut the Faculty	33
	4.1	The Faculty Offices and Key Contacts	33
	4.2	Committees and Decision-making within the Faculties	34
	4.3	The Undergraduate Joint Consultative Committee (JCC)	35
	4.4	Evaluation and feedback	36
	4.5	Access to St Cross Building	36
	4.6	Complaints	36
	4.7	Career development	37
5	Арр	endices	38
	5.1	Lecture Recording in English	38
	5.1.	1 EULA (End User Licencing Agreement)	38
	5.1.	2 Notice of Recording	39
	5.2	EMERGENCY INFORMATION	39
	5.2.	1 Oxford University Security Services	40

# **2** COURSE INFORMATION

# 2.1 Overview

This handbook covers the Preliminary Examination in Classics and English, the first year BA (hons) Classics and English award. Undergraduate awards are located at Levels 4, 5 and 6 of the Frameworks for Higher Education Qualifications. The Subject Benchmark Statement for English can be found at <u>https://www.qaa.ac.uk/docs/qaa/subject-benchmark-statements/sbs-english-15.pdf?sfvrsn=4f9df781\_12</u>

Where authors' dates span the period paper boundary, you should discuss with your tutor where their work more appropriately falls given your interests. In the examination, it is acceptable to discuss a cross-period author within either or both of the periods into which their work falls (as, for example, might be the case for the works of Milton). However, do not use the same text in more than one assessment and do not repeat material across any parts of the examination.

If you have any issues with teaching or supervision please raise these as soon as possible so that they can be addressed promptly. Details of who to contact are provided in section <u>4.6</u> of this handbook.

# 2.1.1 Note on Content

The course explores potentially challenging topics. Literature and the other materials we study sometimes portray extreme physical, emotional and psychological states; depict, question, and/or endorse racist, misogynist and prejudiced views or language; and can include graphic representations of inequality and violence (of all kinds). As a Faculty, we believe that one of the important roles of study in the humanities is to explore and challenge ideas that are shocking or uncomfortable, and to understand their origins, expression and influence. We also recognise that these texts will affect students differently depending on their particular backgrounds and experiences. If anything about the material troubles you, please contact your tutors or welfare supporters.

# 2.2 Educational Aims of the Programme

The BA in Classics and English aims to encourage and enable its students to:

- Read widely, acquiring knowledge of written texts in both English and at least one Classical language, and an awareness of the development of historically and culturally diverse literary cultures;
- ii) learn a Classical language to the level required for reading sophisticated literary texts (Course
   II), or to refine and develop such existing knowledge in a Classical language (Course I);
- iii) develop as independent learners and thinkers;
- iv) develop critical, analytical and comparative skills by engagement with a wide range of texts written in English and in at least one Classical language from a range of historical periods;
- v) pursue a curriculum that is broad and balanced in respect of historical and generic range, analytical approach, depth, and conceptual sophistication;

- vi) develop the ability to read with discrimination; select and analyse appropriate examples, weigh evidence, investigate, analyse, and assess competing historical and critical viewpoints;
- vii) develop skills in the marshalling and deployment of evidence, and in the oral and written exposition of complex ideas through discursive analysis and argument;
- viii) problematise the acts of reading and writing so that students can reflect critically upon textual production and reception both in history and in their own practice;
- ix) think critically and in an historicised manner about the complex relationship between literary texts and their social, political, cultural and other relevant contexts;
- develop understanding of the formal and aesthetic dimensions of literary texts, this understanding to be characterised by historical and generic range, depth, and conceptual sophistication;
- xi) acquire intellectual and personal skills which are transferable to a wide range of employment contexts and life experiences;
- xii) engage and enhance enthusiasm for the subject and awareness of its social and cultural importance;
- xiii) develop the capacity through study of key texts and issues systematically to compare classical and English-speaking cultures.

#### 2.3 Intended learning outcomes

#### A. Knowledge and understanding

Students will develop a knowledge and understanding of:

- literature written in English ranging between the Middle Ages and the present day;
- literature from key periods of classical culture(s);
- one or more classical languages at a sophisticated level;
- aspects of the use of the English language in literary and other texts in modern and / or earlier times, based on an appropriate level of theoretical understanding;
- the intellectual processes involved in the collection and deployment of primary evidence in literary criticism and scholarship;
- a precise and professional technical vocabulary, appropriately deployed;
- processes of literary production and dissemination operative in different historical periods;
- the different kinds of context that impact on the production and determination of meaning in literary texts;
- the reception of classical texts in literature in English.

Related teaching/learning methods and strategies:

Teaching is by means of Faculty lectures and classes, alongside tutorials and classes arranged by students' colleges. The lectures (open to the whole university) offer instruction in and demonstrations of the application of critical method to literary materials. College classes (typically about 8 students) may address contextual or textual issues and will encourage assimilation of material and oral analysis and exposition. The tutorial (typically 1 or 2 students) will focus on written essays and will often allow the student's own writing to set the intellectual agenda. The essay will form the basis for a wide-ranging discussion. It tests on a regular (but non-examined) basis the student's developing abilities in assimilation and analysis, presentation and persuasiveness. Classes and tutorials, and preparatory work for them, require active learning from the student. The course requires students to read and analyse literature from a very wide range of historical periods and in most recognised literary genres both in Classics and English. Cumulatively it allows students to develop their own intellectual archive of texts, approaches and contexts and encourages them to synthesise, historicise and compare writings across the histories of English and classical literature and to make comparisons between literary texts in English and classical languages. While not making obligatory any explicitly theorised syllabus content, the course expects students to develop a sensitised awareness of theoretical issues by exposure through lectures and other forms of teaching to a wide range of theoretical and ideological approaches to literary and cultural history. First-year work (second year for Course II) focuses on a set of core papers focussed on the Renaissance in English and on some central texts in Classics; in subsequent years the course allows more period papers and more specialised study of specific genres and authors in English, while in Classics a core period is compulsory and a wide range of options enables students to spread their interests.

A key element in the second and third years (and a central feature of the course as a whole) is the list of Link papers, investigating the features and history of particular literary genres and traditions in both Classics and English. Skills are developed cumulatively and are embedded in the assumptions and expectations of the syllabus.

#### Assessment:

Formally, most aspects of the required knowledge and understanding are tested summatively through written University examinations held during the third and ninth terms (Course I), and during the third, sixth and twelfth terms (Course II). At college level, extensive preparation for the organisation and communication of such knowledge and understanding is provided by highly personalised formative assessment offered in frequent tutorials, and by practice examinations ("collections") set and marked by college tutors. All colleges also have a regime of termly reporting that offers regular valuable feedback and formative assessment to the student.

#### B. Skills and other attributes

Students will have the opportunity to develop the following skills during the course:

#### i. Intellectual skills:

the ability to

- listen and read with an open but critical mind;
- exercise critical judgement and undertake sophisticated synthesis, analysis and evaluation of varying kinds of evidence;
- read closely, analytically, and with understanding, texts from a range of historical periods and in different styles and genres in both Classics and English;
- argue persuasively and with appropriate illustration and evidence, both orally and in writing;
- use appropriate and accurate critical terminology;
- approach literary texts and problems with imagination, sensitivity and creativity;
- develop independence of mind, including an ability to challenge received opinion.

#### Teaching/learning methods and strategies:

There is emphasis throughout the programme on the skills relevant to the careful and critical reading and exegesis of primary texts and of secondary studies. These include the ability to gather, sift, and assess evidence, and the development of sophisticated skills of literary criticism. Faculty language classes and college language tutorials and classes will provide linguistic training in classical languages at appropriate levels. Faculty lectures will aim to demonstrate the professional deployment of these skills in high-level analysis of texts and contexts, ideas and ideologies. The skills of presentation and discussion are honed within the tutorial context, and in classes at college and Faculty level. Student essays and presentations must demonstrate the ability to identify issues and to marshal evidence and analysis in a logical and coherent way. These attributes, allied to the exercise of disciplined imagination, are regarded as essential if students are to comprehend the often disparate and unfamiliar values and expectations of past cultures and their texts. All learning strategies are designed to inculcate these skills of independent thought and expression, although they will be displayed and tested most obviously in college tutorials and classes.

#### Assessment:

The formative assessment provided by classes and tutorials is critical to the development and monitoring of the intellectual skills set out here. In tutorials, students are subjected to regular scrutiny on these skills through presentation and defence of written essay material in front of an established academic literary scholar. In classes, presentations to a larger group of peers need to be thorough, professional, appropriately pitched, and critically and textually persuasive.

#### ii. Practical skills

- advanced literacy and communication skills (oral and written) and the ability to apply these for specific audiences and in appropriate contexts;
- the ability to acquire, process, and order and deploy large quantities of information (literary, theoretical, contextual and critical);

- the ability to read literary texts in an inflected language at a sophisticated level;
- active learning;
- critical and self-reflective reasoning;
- research and bibliographic skills, developed through guidance and allowing independent critical working of a high order of reliability and accuracy;
- IT skills such as word-processing and the ability to access, manipulate and assess electronic data.

# Teaching/learning methods and strategies:

Classes and tutorials require constant verbal and written interaction with peers and tutors in differently constituted audiences. Faculty language classes and college language tutorials and classes will provide linguistic training in classical languages at appropriate levels. Optional theses and longer extended essays require fuller documentation than timed examination papers. Guidance is given through Faculty lectures on preparation for such long essays, and Faculty Handbooks and college guidance offer assistance with communication and study skills. There are induction sessions at Faculty and college levels, covering both study skills and IT skills. There are regular opportunities for the development of new skills (e.g. through Faculty and University IT training or the University Language Teaching Centre).

#### Assessment:

Formative assessment through the tutorial and other opportunities for class or seminar presentation enables a continuous monitoring of the development of practical skills. Formative assessment is offered both through the college tutorial, in which the tutor will give feedback on the weekly essays submitted, and through occasional presentations given in college classes. These enable continuous monitoring of the development of practical skills. College tutorial essays, timed examinations, 6,000 word extended essays, and the 8,000 word dissertation all require different rhetorical strategies and encourage the development of a portfolio of writing skills. Termly reports identify points of excellence and of concern, e.g. the ability to present and defend an argument or thesis convincingly and cogently. More formal assessment through college practice examinations provide opportunities to assess and provide feedback on skills associated with timed written examinations.

#### iii. Transferable skills

At the end of the programme the student should be able to:

- find information, organise and deploy it;
- draw on such information and, with a trained analytical intelligence, explore complex issues in ways that are imaginative, yet sensitive to the integrity of the materials under discussion and the needs of different target audiences;
- read literary texts in a complex inflected language which can serve as the basis for the learning of other languages;

- work well independently, with a strong sense of self-direction, but with the ability to work constructively in co-operation with others;
- effectively structure and communicate their ideas in a variety of written and oral formats;
- analyse and critically examine different forms of discourse;
- plan and organise the use of time effectively, particularly in relation to the weekly timetable of tutorials and associated essays;
- where relevant, make appropriate use of language and IT skills.

#### Teaching/learning methods and strategies:

#### The programme requires:

- Information retrieval, and highly competent bibliographic work, including the informed use of IT. This is integral to all aspects of the programme, which, although providing guidance and reading lists, also requires students to exercise their initiative and research skills as active learners to explore available resources;
- The ability to present ideas effectively and to respond to the ideas of others constructively: Tutorials, classes and lectures require different forms of engagement with ideas and arguments;
- The ability to produce material within time constraints and against tight deadlines, whether within the framework of the written examination, in submitting the extended essays, or in the programme of tutorials and classes;
- independent work in preparing for tutorials and (where chosen) extended essays or theses, and more collaborative work in classes organised by the Faculty and within colleges;
- independent and guided application to language learning and/or consolidation in a classical language.

#### Assessment:

The transferable skills identified above are essential elements of the programme. As such their presence or absence is the focus of much of the regular comment provided by tutors in their contacts with students; and in the varying modes of formative assessment and formal feedback provided to students throughout the course. They are implicit in timed examination papers and highly relevant to the Faculty's classification criteria.

What is the difference between formative and summative assessment?

**Formative** assessments provide an opportunity for students to practice their skills and receive feedback – they do not contribute to the final degree outcome. **Summative** assessments must be passed in order to progress through the course, and (in most cases) contribute directly to the final degree classification.

At an undergraduate level, termly collections and weekly tutorial essays are examples of formative assessment; Prelims and Finals (FHS) are the summative assessments, although only Finals contribute to the degree classification.

# 2.4 Course II (qualifying examination) information (the first year for students taking the four-year course)

This consists of two papers of three hours:

- i) Greek or Latin texts. Candidates must offer either (a) or (b):
  - (a) Homer, Iliad 24; Lysias 1 and 3; Euripides, Bacchae 1-63, 180-369, 434-518.
  - (b) Virgil, Aeneid 6; Seneca, Epistles 1, 12, 18, 21, 24, 34 and 53; Catullus 1-16, 31-4.

The paper will comprise passages from these texts for translation and comment.

Prescribed texts:

-Homer: Oxford Classical Text, Monro and Allen.

-Euripides: Dodds, 2<sup>nd</sup> edition (Oxford)

-Lysias: OCT (Carey)

-Virgil: OCT (Mynors)

-Catullus: OCT (Mynors)

-Seneca: Selected Letters, C.Edwards, Green & Yellow edition (Cambridge Greek and Latin Classics)

ii) Greek or Latin Language.

The paper will consist of passages for unseen translation out of Latin or Greek and of sentences to be translated from English into Latin or Greek.

#### 2.5 Courses I and II Paper Information: English Papers

Prelims involve two papers in English, one portfolio and one timed exam. The period of English Literature studied in the first year of the course concentrates on the sixteenth and seventeenth centuries, when the influence of the Classics was especially strong. Hence you will be studying different periods to first-year students reading single-school English; your paper is closest to the second year paper 'Literature in English 1550-1660', and you will find the lectures for this paper particularly useful. The details of the papers are as follows:

#### 2.5.1 Paper 1: Introduction to English Language and Literature

This paper is intended to introduce you to English language and literature as a discipline, and to a variety of approaches to reading texts. It will acquaint you with a wide range of theoretical issues and reading skills, but in doing so seeks to encourage you to think for yourself and to exercise critical scrutiny. The paper will also introduce you to formal study of the English language, with particular reference to its historical development, its use as a literary medium, and the role of cultural and social factors on its development and use.

The English Faculty Library's Guide to Prelims 1: <u>http://ox.libguides.com/english-prelims-paper-1</u> contains direct links to an invaluable range of online and bibliographic resources. Many of these are essential for work on the language section of the paper.

There is a course of 16 core lectures which run weekly through Michaelmas and Hilary terms. The lectures in Michaelmas Term will cover topics relating to literature, and those in Hilary Term will cover language.

Colleges will normally supplement these by eight college classes spread over those two terms, and by four tutorials. This college teaching will give you the opportunity to practice written work for your portfolio examination.

NOTE: College tutors will not necessarily base classes and tutorials on each of the weekly lecture topics and the further reading that accompanies them. The lectures are designed to introduce topics and to suggest approaches to them. Your college work will supplement and challenge what you have learnt in lectures. You will be expected to make connections between and around the lecture topics, and you will want to think about how studying for this paper informs and enriches your first year work as a whole.

#### Assessment

Assessment for this paper will be by portfolio. The examination paper, consisting of a section on language and a section on literature, will be released by the Faculty on Monday of week 4 of Trinity Term. Your portfolio will consist of two pieces of written work of between 1,500 and 2,000 words each (including footnotes but excluding bibliography and appendix). You are required to choose one question from each of the two sections. The portfolio must be submitted online on Thursday of week 5, Trinity Term.

**Questions in the language section** require an answer in the form of a commentary. This commentary is based on texts or extracts of texts that you choose for yourself. A passage or extract of text is defined as a single continuous extract; brief ellipses in an otherwise continuous text may be acceptable, but it is not acceptable to take several separate extracts from the same work (e.g. the opening of a novel plus part of chapter 3).

You should be careful to select textual material that meets the precise terms of the question you have chosen to answer. Unless the question specifies otherwise, the texts you choose may be either literary or non-literary, and produced in any historical period (**NB**. If you are using a modern edition of a text written in an earlier period, e.g. a novel by Charles Dickens, you should also cite the original

date of publication of the novel as well as the date of the modern edition). You may select texts that include visual images or graphics if you judge that to be appropriate in relation to a particular question, but language is expected to be the primary focus. You should <u>not</u> choose texts that contain no verbal material at all. Likewise, candidates should <u>not</u> attempt to make their own texts by e.g. transcribing oral material. The texts chosen for commentary must <u>not</u> be produced by the candidate.

Copies of your chosen extracts (either screenshots or photocopies) must be included as an appendix to the portfolio, with bibliographical details as appropriate. The combined length of the material you have used must not exceed 70 lines in total. You should indicate the total line length for the material you have used at the top of the first page of your answer. Texts should be clearly annotated with line numbers e.g. every five lines (it is fine to do this by hand). No other annotations should be made on the submitted extracted. Should retyping of your originals be judged necessary (e.g. because it is impossible to make a readable photocopy of your chosen text), it must follow the format of the source exactly (the source text should also be supplied). Photocopied or scanned material must be easily readable—candidates should not submit copies that have been misaligned so that parts of the original are missing, or copies which are too small, too light or too dark to be deciphered.

Bibliographies should appear at the end of the answer to which they pertain rather than as a separate document.

In rare instances, a student may wish to discuss a text containing distressing or offensive language, but not to reproduce in full the words concerned (whether within their commentary, or in retyping an original text in the instances identified above, i.e. where that is judged necessary). If you want to do this, you may use a form of ellipsis mark and provide a note clarifying that this is what you are doing.

#### Questions in the literature section require an answer in the form of an essay.

You must avoid duplicating material used in this paper when answering other papers, ie. if writing on a text or extract from a text under this paper, you may not write on the same text under any other Prelims paper. In addition, you are not permitted to duplicate material between the two sections of the portfolio. For this section, note that the general rule prohibiting you from writing more than one third of your essay about texts not originally written in English is suspended. Here you may write on non-English primary and secondary texts. However, if you are discussing texts not originally in English, please provide a translation, which will not count towards the word count.

#### 2.5.2 Paper 2: English Literature 1550 – 1660 (excluding the plays of Shakespeare)

This paper encompasses the reigns of Edward VI (1547–1553), Mary (1553-1558), Elizabeth I (1558-1603), James VI and I (1603-1625), Charles I (1625-1649) and the Interregnum (1649-1660). Paper 2 offers a period rich in formal experimentation, in the importation of classical and continental forms, in translation, in literary theory, in religious writing and in historical chronicle. You will find household names throughout Paper 2: the drama of Marlowe, Jonson, Middleton; the epic poetry and pastoral of Edmund Spenser; sonnets by Sidney and Drayton; the metaphysical and religious poetry of Donne, Vaughan, Herbert, Marvell; the Cavalier poetry of Lovelace, Herrick, Cowley, Suckling, Waller, Carew. The prose of the period also offers a rich field. Nonfictional prose was dominant in many forms: sermons, martyrologies, diaries, letters, autobiographies, scientific writing (Bacon), ecclesiastical prose (Richard Hooker), speeches (Queen Elizabeth), travel writing, medical works (Burton). In fiction romance novellas, many of which were used as sources of plays by writers such as Shakespeare, paved the way for what would later become the novel.

This period also provides a wide variety of less well-known but increasingly (or incipiently) canonical authors, including: Anne Lok (or Lock), Mary Sidney, Lady Mary Wroth, Elizabeth Carey and Jane Lumley. This period responds particularly well to thematic approaches; topics which are prominent in current academic books (and recent exam papers) include: myth, classical revision and appropriation, Catholicism, Italy, nationhood, London, historiography, grief, the history of the emotions, subjectivity, self-fashioning, magic and the supernatural, death, travel and discovery, service, reputation, myth, law, place, regional or national identity, wantonness in poetry and/or behaviour.

Equally, the period's interest in experimentation and development means that approaches via form, genre, and style are very rewarding: epyllion, elegy, allegory, parody, epithalamion, blazon, epigram, the essay, rogue literature, the masque, romance, sacred texts, satire, pastoral, history, tragedy and comedy and their subsets (revenge tragedy, domestic tragedy, tragicomedy, citizen comedy, humours comedy). And the development of the English language in this period, to say nothing of rhetorical training at school and university, means that linguistic excess, plainness, neologism, commonplacing, 'inkhorn' and 'honeyed' terms, and all aspects of form (visual shape, stanzaic form, metre, rhyme etc) deserve close attention.

This course covers the same period as the single-honours FHS English course Literature in English 1550-1660 where it is numbered English Paper 3 – so you can find appropriate lectures on the lecture list under FHS English Paper 3.

#### Assessment

This paper is examined by 3 hour written exam. Students will be expected to answer three essay questions.

# 2.6 Course I Year 1 and Course II Year 2 Paper Information: Classics Papers

All students take three written papers. You may offer Greek, Latin or both languages.

#### 2.6.1 Paper 3: Unseen Translation from Latin and/or Greek

This paper consists of four passages for translation into English, a prose and verse passage from each language, of which the candidate must offer TWO.

#### 2.6.2 Paper 4: Greek and Latin Literature: Essays

#### 2.6.3 Paper 5: Greek and Latin Literature: Translation and Comment

These papers are based on the following four sets of ancient texts, studied in the original, from which candidates must offer TWO, including ONE and only one from (a) and (b):

- (a) Homer, *Iliad* I, VI, IX, XVI, XVIII, XXII-XXIV;\*
- (b) Virgil, Aeneid I, II, IV, VI;\*
- (c) Euripides, *Bacchae* 1-1167\*; Aristophanes, *Frogs* 1-459, 830-1533;\* Herodotus 7.1-53, 8.56-110;\*\*
- (d) Cicero, *Pro Caelio* 17-53 (...*dedisti*.); Catullus 1-16, 31-7, 42-5, 48-51, 53, 69-70, 75-6, 79, 83-6, 95, 99-101, 116; Propertius I. 1-3, 6, 11, 14; Petronius, *Cena Trimalchionis* 26.7-36, 47-78; Juvenal 3, 5.\*\*\*

\* For the purposes of paper 4, candidates who offer these texts will be expected to have knowledge of the whole work and not merely the prescribed portions.

\*\* For the purposes of paper 4, candidates who offer this text will be expected to have knowledge of all of Herodotus 7-8 and not merely the prescribed portions.

\*\*\* For the purposes of paper 4, candidates who offer these texts will be expected to have knowledge of the whole of *Pro Caelio*, Propertius I, and the *Cena Trimalchionis* and not merely the prescribed portions.

Both papers will relate to all four sets of texts (a, b, c,d). However, each student will normally prepare two sets: either (a) or (b) together with either (c) or (d).

**Paper 4** candidates are required to write THREE essays, one relating to either (a) Homer or (b) Virgil (choice of two titles on each), one relating to the texts listed under either (c) or (d) (choice of two titles on each), and one general essay (choice of four titles).

**Paper 5** will require candidates to translate <u>and</u> comment on THREE passages, including at least one from each of Sections A and B. Section A (epic) will comprise a choice of four passages (two Homer, two Virgil). Section B (non-epic texts) will comprise a choice of four passages (two from the Greek texts listed under (c), two from the Latin texts under (d)).Prescribed texts:

- Homer: Oxford Classical Texts, Monro and Allen
- Virgil: OCT, Mynors
- Euripides: Dodds (Oxford, 2<sup>nd</sup> edition)
- Aristophanes: OCT, Wilson
- Herodotus: OCT, Wilson
- Cicero: OCT, Clark (same text in Austin [Oxford, 3<sup>rd</sup> edition], though Austin adds a comma after 'proceritas' in chapter 36.)
- Catullus: OCT, Mynors
- Propertius: OCT, Heyworth
- Petronius: Smith (Oxford)

#### - Juvenal: CUP, Braund

#### 2.7 Recommended pattern of teaching

Please see the appropriate sections in the relevant handbooks of each parent school for more detailed information on typical patterns of teaching.

# 2.8 Final Honours School Classics and English

You will take seven papers for the Final Honour School, which will be assessed by a combination of timed examinations and submitted written work. For further information, please see the FHS Classics and English Handbook found on the English Faculty Weblearn pages.

The papers are: Two papers from the English single honours course Classics core paper One classics option Two link papers Dissertation

# **3** STUDYING

You can find further study skills advice on the University website at: <u>https://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills.</u>

# 3.1 Marking and Classification Criteria

The Preliminary examination is not classified, but has three categories: Distinction, Pass, and Fail. They are designed to ensure that students are sufficiently prepared to proceed to the Honours degree. To this end, all papers must gain a pass mark of 40 or above. If you do not achieve the pass mark for one or two papers you may re-take them at one subsequent examination, or if you do not achieve the pass mark for three or more papers you must re-take all five subjects at a subsequent examination.

Distinction	Two marks of 70 and above; no mark below 60; an average of 67 (formed from the average of the average Classics mark and the average English mark)
Pass	Agreed marks of 40 and above on all papers

Course II exams are not given distinctions. They are pass/fail, in accordance with the marking criteria supplied below.

Please find below the Humanities Division marking criteria and mark descriptors for assessed work.

#### 3.1.1 Criteria for Examination Questions

These criteria will be used in marking all timed question papers in both public examinations (Prelims; Schools), and in the marking of College Collections.

Engagement	- incisiveness of engagement with the question;	
	<ul> <li>depth and sophistication of comprehension of issues and implications of the question;</li> </ul>	
	<ul> <li>relevant awareness of literary history and theory and critical traditions;</li> </ul>	
	- directness of answer to the question;	
	<ul> <li>grasp and handling of critical materials.</li> </ul>	
Argument	- coherence of argument;	
	- analytical clarity and power;	
	<ul> <li>intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;</li> </ul>	
	- independence of argument;	

	- quality of critical analysis of text in the service of argument.
Information	- relevance of deployment of information;
	- depth, precision and detail of evidence cited;
	- accuracy of facts;
	<ul> <li>relevant knowledge of primary texts.</li> </ul>
Organisation &	<ul> <li>clarity and coherence of structure;</li> </ul>
Presentation	<ul> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> </ul>
	- correctness of grammar, spelling, and punctuation.

#### 3.1.2 Criteria for Classics Translations

The following are the criteria for the marking of translations (the comments on unseen translation are relevant to Second Classical Language):

Elegant and resourceful use of English will be rewarded, as will accuracy in detail and effectiveness in conveying the spirit of the original; incorrect and unduly clumsy or literal English will be penalized. More error will be tolerated in unseen than in prepared translation, and in the latter candidates are liable to be penalised severely for errors which suggest ignorance of the context (if it has one) and essential drift of the passage.

80-85 (Distinction): outstanding and memorable, showing all first class qualities to a remarkable degree. Sense and register of the passage admirably handled. The odd failing may be allowed.

70-79 (Distinction): candidate has got the passage mostly right, with only minor errors or very few errors. Deals intelligently with difficulties. Handles the stylistic variations of the passage well, and achieves a natural English style.

60-69 (Pass): candidate has grasped the general sense and drift of the passage well, though with a number of errors. In prepared translation, the candidate appears to have a good grasp of the context of the passage, if it has one.

50-59 (Pass): candidate has essentially grasped the drift of the passage (and of the context, if relevant, of a prepared passage), but has made more, or more serious, errors than in a II.1 script.

40-49 (Pass): candidate shows only a shaky grasp of what is happening in the passage and has made a number of grave mistakes, but has shown some knowledge and understanding of the language and (in a prepared translation) of the context, where applicable, of the passage.

39 and below (Fail): very poor quality work, showing little knowledge of the language (or, in a prepared text, of the context and content of the passage).

#### 3.1.3 Criteria for Portfolio Essays

These criteria will be used in marking portfolio essays in English Preliminary public examinations.

Engagement       - identification and clear delineation of a subject, appropriate to a 1,500-2,000-word essay;         - close attention to the terms of the set theme or question;       - for the commentary essay, appropriateness of choice of passages for commentary and the imagination and initiative shown in that choice;         - awareness of relevant linguistic, theoretical and critical methods and traditions;       - precise and appropriate deployment of linguistic terminology as appropriate;         - grasp and handling of linguistic, theoretical and critical materials.         Argument       - coherence of argument;         - intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;         - independence of argument;         - quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.         Information       - use of primary texts;         - relevance of information deployed;       - depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;         - relevant knowledge of primary texts.       - clarity and coherence of structure;         Presentation       - clarity and coherence of prose;         - correctness of grammar, spelling, and punctuation;       - correctness of grammar, spelling, and punctuation;	<b></b>	
<ul> <li>for the commentary essay, appropriateness of choice of passages for commentary and the imagination and initiative shown in that choice;</li> <li>awareness of relevant linguistic, theoretical and critical methods and traditions;</li> <li>precise and appropriate deployment of linguistic terminology as appropriate;</li> <li>depth and sophistication of comprehension of and engagement with issues;</li> <li>grasp and handling of linguistic, theoretical and critical materials.</li> <li>Argument</li> <li>coherence of argument;</li> <li>analytical clarity and power;</li> <li>intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;</li> <li>independence of argument;</li> <li>quality of linguistic, theoretical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.</li> <li>Information</li> <li>use of primary texts;</li> <li>relevance of information deployed;</li> <li>depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;</li> <li>relevant knowledge of primary texts.</li> <li>Organisation &amp;</li> <li>clarity and coherence of structure;</li> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul>	Engagement	
commentary and the imagination and initiative shown in that choice;awareness of relevant linguistic, theoretical and critical methods and traditions;precise and appropriate deployment of linguistic terminology as appropriate;depth and sophistication of comprehension of and engagement with issues;grasp and handling of linguistic, theoretical and critical materials.Argumentcoherence of argument;analytical clarity and power;intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;independence of argument;quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.Informationuse of primary texts;relevance of information deployed;depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;relevant knowledge of primary texts.Organisation &Presentationclarity and coherence of structure;clarity, fluency and elegance of prose;correctness of grammar, spelling, and punctuation;		- close attention to the terms of the set theme or question;
traditions;         -       precise and appropriate deployment of linguistic terminology as appropriate;         -       depth and sophistication of comprehension of and engagement with issues;         -       grasp and handling of linguistic, theoretical and critical materials.         Argument       -       coherence of argument;         -       analytical clarity and power;       -         -       intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;         -       independence of argument;         -       quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.         Information       -       use of primary texts;         -       relevance of information deployed;       -         -       depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;         -       relevant knowledge of primary texts.         Organisation &       -       clarity and coherence of structure;         -       clarity, fluency and elegance of prose;       -         -       clarity, fluency and elegance of prose;       -         -       correctness of grammar, spelling, and punctuation;		
appropriate;       -       depth and sophistication of comprehension of and engagement with issues;         -       grasp and handling of linguistic, theoretical and critical materials.         Argument       -       coherence of argument;         -       analytical clarity and power;         -       intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;         -       intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;         -       independence of argument;         -       quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.         Information       -       use of primary texts;         -       relevance of information deployed;       -         -       depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;         -       relevant knowledge of primary texts.         Organisation &       -       clarity and coherence of structure;         Presentation       -       clarity, fluency and elegance of prose;         -       correctness of grammar, spelling, and punctuation;		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
issues;       -         grasp and handling of linguistic, theoretical and critical materials.         Argument       -         -       analytical clarity and power;         -       intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;         -       intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;         -       independence of argument;         -       quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.         Information       -         use of primary texts;       -         -       relevance of information deployed;         -       depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;         -       relevant knowledge of primary texts.         Organisation &       -         Presentation       -         -       clarity and coherence of structure;         -       clarity, fluency and elegance of prose;         -       correctness of grammar, spelling, and punctuation;		
Argument       - coherence of argument;         - analytical clarity and power;         - intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;         - independence of argument;         - quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.         Information       - use of primary texts;         - relevance of information deployed;         - depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;         - relevant knowledge of primary texts.         Organisation &         - clarity and coherence of structure;         - clarity, fluency and elegance of prose;         - correctness of grammar, spelling, and punctuation;		
- analytical clarity and power;         - intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;         - independence of argument;         - quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.         Information       - use of primary texts;         - relevance of information deployed;         - depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;         - relevant knowledge of primary texts.         Organisation &         Presentation         - clarity and coherence of structure;         - clarity, fluency and elegance of prose;         - correctness of grammar, spelling, and punctuation;		- grasp and handling of linguistic, theoretical and critical materials.
<ul> <li>intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;</li> <li>independence of argument;</li> <li>quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.</li> <li>Information         <ul> <li>use of primary texts;</li> <li>relevance of information deployed;</li> <li>depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;</li> <li>relevant knowledge of primary texts.</li> </ul> </li> <li>Organisation &amp;         <ul> <li>clarity and coherence of structure;</li> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul> </li> </ul>	Argument	- coherence of argument;
<ul> <li>independence of argument;</li> <li>quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.</li> <li>Information         <ul> <li>use of primary texts;</li> <li>relevance of information deployed;</li> <li>depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;</li> <li>relevant knowledge of primary texts.</li> </ul> </li> <li>Organisation &amp;         <ul> <li>clarity and coherence of structure;</li> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul> </li> </ul>		- analytical clarity and power;
- quality of linguistic, theoretical or critical analysis (as appropriate) of text in the service of argument.         Information       - use of primary texts;         - relevance of information deployed;         - depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;         - relevant knowledge of primary texts.         Organisation &         Presentation         - clarity and coherence of structure;         - clarity, fluency and elegance of prose;         - correctness of grammar, spelling, and punctuation;		- intellectually incisive argument and sophistication of conceptualization;
Information       -       use of primary texts;         -       relevance of information deployed;         -       depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;         -       relevant knowledge of primary texts.         Organisation &       -         Presentation       -         -       clarity and coherence of structure;         Presentation       -         -       clarity, fluency and elegance of prose;         -       correctness of grammar, spelling, and punctuation;		- independence of argument;
<ul> <li>relevance of information deployed;</li> <li>depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;</li> <li>relevant knowledge of primary texts.</li> </ul> Organisation & <ul> <li>clarity and coherence of structure;</li> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul>		
<ul> <li>depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;</li> <li>relevant knowledge of primary texts.</li> <li>Organisation &amp;         <ul> <li>clarity and coherence of structure;</li> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul> </li> </ul>	Information	- use of primary texts;
<ul> <li>relevant knowledge of primary texts.</li> <li>Organisation &amp;         <ul> <li>clarity and coherence of structure;</li> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul> </li> </ul>		<ul> <li>relevance of information deployed;</li> </ul>
Organisation &       - clarity and coherence of structure;         Presentation       - clarity, fluency and elegance of prose;         - correctness of grammar, spelling, and punctuation;		- depth, precision, detail and accuracy of evidence cited;
<ul> <li>Presentation</li> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul>		<ul> <li>relevant knowledge of primary texts.</li> </ul>
<ul> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul>	-	- clarity and coherence of structure;
	Presentation	<ul> <li>clarity, fluency and elegance of prose;</li> </ul>
- correctness of apparatus and form of footnotes and bibliography.		<ul> <li>correctness of grammar, spelling, and punctuation;</li> </ul>
		- correctness of apparatus and form of footnotes and bibliography.

# 3.1.4 Mark descriptors

Numerica I Marks	Category	Criteria: Examination scripts	Criteria: Portfolio Essays
86+	Distinction	Outstanding work of marked independence and sophistication.	Work of a very high standard, excellent handling of scholarly apparatus, wide-ranging research, command of a wide range of primary and secondary material. Excellent choice of subject and handling of arguments to suit the limits of a 1,500- 2,000-word essay.
80-85	Distinction	Scripts will excel across the range of criteria.	Essays will excel across the range of the criteria.
75-79	Distinction	Scripts will excel in more than one area, and be at least highly competent in other respects. That is, they must be excellent for some combination of sophisticated engagement with the issues, incisiveness of argument and critical analysis, and quality of knowledge, as well as being presented clearly and coherently. Truly outstanding features may compensate for mere high- competence elsewhere.	Essays will excel in more than one area, and be at least highly competent in other respects. That is, they must be excellent for some combination of the quality of choice and delineation of an appropriate subject, incisiveness of argument and critical analysis, quality of primary evidence, textual and otherwise, on display, as well as being presented clearly and coherently. Truly outstanding features may compensate for mere high- competence elsewhere.
70-74	Distinction	Scripts will be at least very highly competent across the board, and probably excel in at least one group of criteria. Relative weaknesses in some areas may be compensated by conspicuous strengths in others.	Essays will be at least very highly competent across the board, and probably excel in at least one group of criteria. Relative weaknesses in some areas may be compensated by conspicuous strengths in others.
65-69	Pass	Scripts will demonstrate considerable competence across the range of the criteria. They must exhibit some essential features, addressing the question directly and relevantly, and offering a coherent argument substantiated with accurate and relevant evidence, the whole being clearly-	Essays will demonstrate considerable competence across the range of the criteria. They must exhibit some essential features, identifying a clear subject and offering a coherent argument based on accurate primary evidence and textual analysis, the whole being clearly-presented. Nevertheless, additional strengths (for

		presented. Nevertheless, additional strengths (for instance, the sophistication of the arguments, or the quality of literary analysis) may compensate for other weaknesses.	instance, the sophistication of the arguments, or the quality of literary, linguistic or other analysis) may compensate for other weaknesses.
60-64	Pass	Scripts will be competent and should manifest the essential features described above, in that they must offer relevant, substantiated and clear arguments; but they will do so with less range, depth, precision and perhaps clarity. Again, qualities of a higher order may compensate for some weaknesses.	Essays will be competent and should manifest the essential features described above, but they will do so with less range, depth, precision and perhaps clarity. Again, qualities of a higher order may compensate for some weaknesses.
50-59	Pass	Scripts must show evidence of some solid competence in expounding information and analysis. But they will be marred by a failure on one criterion or another: failure to discuss the question directly, irrelevant citing of information, factual error, lack of detail, or poor organization and presentation, including incorrect prose.	Essays must show evidence of some solid competence in research and analysis, but they will be marred by a failure on one criterion or another: failure to offer a clear argument, lack of research and primary evidence or irrelevance in its deployment, or poor organization and presentation, including incorrect prose and inadequate apparatus.
40-49	Pass	Scripts will fall down on a number of criteria, but will exhibit some vestiges of the qualities required, such as the ability to see the point of the question, to deploy information, or to offer some coherent analysis towards an argument. Such qualities will not be displayed at a high level or consistently, and will be marred by irrelevance, incoherence, error and poor organization and presentation.	Essays will fall down on a number of criteria, but will exhibit some vestiges of the qualities required, such as the ability to identify a subject, to deploy evidence found in research, or to offer some coherent analysis towards an argument. But such qualities will not be displayed at a high level or consistently, and will be marred by irrelevance, incoherence, error and poor organization and presentation.

30-39	Fail	Scripts will display a modicum of knowledge or understanding of some points, but will display almost none of the higher qualities described in the criteria. They will be marred by high levels of factual error and irrelevance, generalization and lack of information, and poor organization and presentation.	Essays will display a modicum of knowledge or understanding of some points, but will display almost none of the higher qualities described in the criteria, and will not be based on any meaningful research. They will be marred by high levels of factual error and irrelevance, generalization and lack of information, and poor organization and presentation; and they may be very brief.
Less than or equal to 29	Fail	Scripts will fail to exhibit any of the required qualities. Candidates who fail to observe rubrics and rules beyond what the marking-schemes allow for may also be failed.	Essays will fail to exhibit any of the required qualities.

# 3.2 Examinations

Exam conventions are the formal record of the specific assessment standards for the course or courses to which they apply. They set out how your examined work will be marked and how the resulting marks will be used to arrive at a final result and classification of your award. They include information on: marking scales, marking and classification criteria, scaling of marks, progression, resits, penalties for late submission and penalties for over-length work. Conventions for English papers can be found in the <u>ELL Prelims handbook</u>. Examination conventions for Classics papers can be found on the <u>Faculty Canvas pages</u>.

#### 3.2.1 Examiners

Students are strictly prohibited from contacting internal or external examiners directly. If you are unhappy with an aspect of your assessment you may make a complaint or appeal (see Section 4.6)

Examiners reports can be found on the Faculty Canvas pages.

# 3.2.2 Old English and Early Middle English character protocol for timed exams

Where students are using a word processor in a timed exam, it is recommended to represent Old English or Early Middle English characters as follows:

Ð or ð (eth)	dh
Þorþ(thorn)	th
Æ or æ (ash)	ae
3 (yogh)	3

For portfolios and dissertations (as opposed to timed exams) the Faculty expects the correct characters to be used rather than the exam protocol, which is intended to aid rapid typing. Students choosing to use the Old English or Early Middle English characters rather than the conventions in an exam will not be penalised.

# 3.3 Good academic practice

Plagiarism is presenting someone else's work or ideas as your own, with or without their consent, by incorporating it into your work without full acknowledgement. All published and unpublished material, whether in manuscript, printed or electronic form, is covered under this definition.

Plagiarism may be intentional or reckless, or unintentional. Under the regulations for examinations, intentional or reckless plagiarism is a disciplinary offence. Further guidance on plagiarism can be found at https://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills/plagiarism

The University has also produced an extensive set of resources to help you maintain good academic practice; this can be found at <a href="http://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills">www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills</a>. Further to this we would recommend all students use the online learning opportunities to develop their skills further; <a href="canvas.ox.ac.uk">canvas.ox.ac.uk</a> and more guidance on good referencing practice can be found in section 3.5 of this handbook.

# 3.3.1 Auto-plagiarism

You must not submit for summative assessment work you have already submitted for a previous summative assessment (partially or in full), either for your current course or for another qualification of this or any other institution. This counts as "auto-plagiarism". Where earlier work by you is citable, ie. it has already been published, you must reference it as normal.

# 3.4 Presentation and word limits of portfolio essays

Portfolio essays will be submitted online. The body of your essays should be one and a half or double-spaced.

Word limits are applied strictly, and there is no acceptable "buffer" before a penalty is applied for over-length work.

Any text not explicitly excluded from the word limit is included in the word count. You are advised not to include a dedication/acknowledgement, table of contents or an abstract, and warned that these will be counted within the word limit. Penalties will be imposed by the Examining Board should you exceed the maximum word limit.

Images, tables and figures are permitted where they may usefully illustrate the argument, and may be included without having to make a special request. Images of text may only be used where this is to illustrate a particular editing convention or visual feature of the manuscript, and may not be used to circumvent the word limit. Unless the visual appearance of the text is of primary importance, quotations should be made in textual, rather than image, format. Short quotations of a sentence or less should not be set in a paragraph by themselves. Longer quotations should be set in a separate paragraph, indented and single-spaced. Do not indent the first line of the first paragraph, or the first paragraph of a new section of the essays. Indent all subsequent paragraphs. Please remember to number the pages of your essays.

Copies of the texts or passages used must be included as an appendix to the portfolio, and the combined length of all texts you have chosen must not exceed 70 lines in total.

The word limits stated for portfolio essays, extended essays and dissertations include footnotes but exclude bibliographies, appendices, and the title of the essay/dissertation. Images, tables and figures are permitted where they may usefully illustrate the argument, and may be included without having to make a special request.

If your essay or dissertation requires extensive quotation from texts in languages other than English. Latin, or Greek, translations into modern English must be provided. The translations should be supplied in the main text, in square brackets, and will not be included in the word count. You must specify both the word count of your essay and also the subtraction you have made for translations.

Appendices should only be included if you are referring to unpublished evidence of primary importance (especially if it is unlikely to be readily accessible to your examiners), or for images, tables and figures. The vast majority of submissions will not require an appendix. Where an appendix is deemed necessary, every effort should be made to keep it as short as possible, and candidates are reminded that no discursive argument can be placed there. In cases of uncertainty about the inclusion of an appendix it is a good idea to consult the Chair of Examiners for advice.

Further information will be available in the Prelims Examination Circular to Candidates, which is usually distributed in Hilary Term.

#### 3.5 References and Bibliography

The English Faculty does not impose a mandatory referencing system, though your tutors may communicate their own preferences to you in the matter of style. It is compulsory, however, to present your work in a form that complies with academic standards of precision, clarity, and fullness of reference. Whatever system you employ, please remember these three essentials:

#### i) Consistency

Ensure that you are using the same style and format for your references throughout your work.

#### ii) Clarity

Remember that references are included primarily as a guide for the reader. The more explicit you make your citations, the easier it is for anyone reading your work to find your sources.

#### iii) Common sense

You will at some stage have to deal with a citation or a reference from a source which does not easily fit into a prescribed system. On these occasions, employing your own judgement will probably enable you to generate a reference in line with the others in your document.

An introduction to a common referencing system, MHRA (Modern Humanities Research Association), is included below. This is intended for guidance only, and you are free to adopt other scholarly systems if you prefer. Paying close attention to the referencing systems used in the academic publications you read is another good way to familiarise yourself with habits of scholarly presentation.

A small sample bibliography of style handbooks is also given here, and you will find copies of these in the Bodleian and the EFL, as well as many other Oxford libraries. Style handbooks will go into much greater detail about formatting and writing habits than this Faculty handbook, which only covers methods of referencing.

# 3.5.1 Sample bibliography of style handbooks

\* Details given here are of first editions except where noted; many of these guides have since been republished in new incarnations and you may like to seek out the most recent edition.

Gibaldi, Joseph, *MLA Style Manual and Guide to Scholarly Publishing* (New York: Modern Language Association of America, 1998)

Gibaldi, Joseph, *MLA Handbook for Writers of Research Papers* (New York: Modern Language Association of America, 1984)

Price, Glanville and Brian Richardson, *MHRA Style Guide: a Handbook for Authors, Editors and Writers of Theses* (London: Modern Humanities Research Association, 2002)

\* This handbook is also available for free download from the MHRA website at <a href="http://www.mhra.org.uk/Publications/Books/StyleGuide/index.html">http://www.mhra.org.uk/Publications/Books/StyleGuide/index.html</a>.

The Chicago Manual of Style, 16<sup>th</sup> edn (Chicago; London: University of Chicago Press, 2010)

Turabian, Kate L., *A Manual for Writers of Research Papers, Theses, and Dissertations*, rev. by Wayne C. Booth, Gregory Colomb and Joseph M. Williams, 8<sup>th</sup> edn (Chicago; London: University of Chicago Press, 2013)

#### 3.5.2 Modern Humanities Research Association (MHRA) referencing

Below is a brief explanation of two MHRA approved referencing systems:

- 1. MHRA (general)
- 2. The author-date system

Both of the systems explained below have two points of reference. Firstly, each time you use a quotation, or any other information taken directly from your source, you must place a reference within the text (in parentheses) or in a footnote. Secondly, at the end of your work you will need to

include a full bibliography detailing all sources. This is the case even for a system like the first which also provides full bibliographic detail within the text.

A guide to drawing up your bibliography is also provided below. Because references in the text and in footnotes will count against the word limit, you might like to consider a system (like the authordate system) which reduces the number of words contained in the reference.

# 3.5.3 MHRA (general)

The general MHRA system requires that the first reference to every book, article or other publication in your document should be given in full. Thereafter, references to the same publication may take an abbreviated, but easily identifiable, form (see below, Abbreviated references).

#### Books

In general, a full reference to a book would appear in a footnote and be presented in the following order, with each piece of information separated from the next by a comma. (It may not be necessary to include all of this information for every book you refer to):

- 1. *Author*: in the form given on the title page, and with first name preceding surname. When referring to an edition of a primary work which contains the author's name in the title, as with *The Sermons of John Donne*, it is not essential to repeat 'John Donne' before the title.
- 2. *Title*: in full and in italics. The initial letters of all principal words should be capitalised.
- 3. Editor / translator, etc.: in the form 'ed. by', 'trans. by', 'rev. by'.
- 4. *Series*: if the book belongs in a series, give the series title and volume number.
- 5. *Edition*: if other than the first edition, specify '2<sup>nd</sup> edn', 'rev. edn' etc.
- 6. Number of volumes: if the work is in several volumes, state this in the form '4 vols'.
- 7. *Details of publication*: these should be enclosed in round brackets, and take the form (Place of publication: Publisher, Year).
- 8. *Volume number*: in roman numerals. Where necessary, include the publication date of the volume in brackets after the volume number.
- 9. *Page numbers*: preceded by 'p.' or 'pp.', unless you have included a volume number.

Here are some examples of first references to books under the MHRA system:

Edmund Spenser, The Shorter Poems, ed. by Richard McCabe (London: Penguin, 1999), p. 221

Patrick Collinson, *The Religion of Protestants: the Church in English Society 1559-1625* (Oxford: Oxford University Press, 1982), pp. 7-12

Francis Bacon, *The Advancement of Learning*, ed. and with introduction, notes and commentary by Michael Kiernan, The Oxford Francis Bacon, IV (Oxford: Clarendon Press, 2000), p. 66

The Book of Margery Kempe, ed. by Barry Windeatt (London: Longman, 2000), pp. 41 – 50

Paul Strohm, Social Chaucer, 2nd edn (Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1994), pp. 47 - 83

#### Chapters or articles in books

Information about a chapter or an article published in a book should be presented in the following order:

- 1. Author.
- 2. Article title: in single quotation marks and not italicised.
- 3. *'in'*: preceded by a comma.
- 4. *Title, editor and publication details of the book* as described above.
- 5. First and last pages of article: preceded by 'pp.'
- 6. *Page number of reference*: in parentheses and preceded by 'p.' or 'pp.'

#### E.g.:

Mark Thornton Burnett, "We are the makers of manners": The Branagh Phenomenon', in *Shakespeare After Mass Media*, ed. by Richard Burt (Basingstoke: Palgrave, 2002), pp. 83–105 (p. 91).

Virginia Woolf, 'A Letter to a Young Poet', in *The Essays of Virginia Woolf: Volume 5, 1929-1932*, ed. by Stuart N. Clarke (London: Hogarth Press, 2009), pp. 306-323.

#### **Journal articles**

A reference to a journal article should be composed as follows:

- 1. Author.
- 2. Article title: in single quotation marks and not italicised.
- 3. Journal title: in italics.
- 3. Series number: in Arabic numerals, not Roman.
- 4. Volume number: in Arabic numerals, not Roman.
- 5. *Year of publication*: in parentheses.
- 6. First and last pages of article: without 'pp.'
- 7. Page number of reference: in parentheses and preceded by 'p.' or 'pp.'

#### E.g.:

Brean Hammond, 'Joseph Addison's Opera *Rosamond*: Britishness in the Early Eighteenth Century', *ELH*, 73.3 (Fall 2006), 601–629 (p. 616).

Sylvia Federico, 'Chaucer and the Matter of Spain', *The Chaucer Review*, 45.3 (2011), 299–320 (pp. 301–307).

#### Film

- 1. Title: in italics
- 2. Phrase 'dir. by' followed by the director's forename(s) and surname(s)

3. In brackets, name of distributor followed by a comma, followed by year of release

If recorded:

4. In square brackets, material type (e.g. CD, DVD)

OR

5. Type of source followed by a comma

6. Title of website followed by a comma

7. If available, date published/uploaded

E.g.:

Jacob's Ladder, dir. by Adrian Lyne (Tri-Star Pictures, 1990)

OR

Jacob's Ladder, dir. by Adrian Lyne (Tri-Star Pictures, 1990), streamed online, Paramount Plus, 2021.

#### **Episode of a Television Programme/Series**

- 1. In single inverted commas, title of episode followed by a comma
- 2. In italics, title of series/programme followed by a comma
- 2. Name of TV channel followed by a comma
- 3. Date of broadcast

If recorded:

4. In square brackets, material type (e.g. CD, DVD)

OR

- 5. Type of source followed by a comma
- 6. Title of database/website followed by a comma
- 7. If available, date published/uploaded

E.g.:

'The Renaissance Will Not Be Televised', Cunk on Earth, BBC Two, November 2022.

#### **Online resources**

An increasingly large amount of academic information can be found online. When choosing whether to use an online resource, you should use your judgement in determining the quality of the material. Who has created it, and why? Is it appropriate for academic citation?

When referencing an online source, you should keep as closely as possible to the guidelines given above for printed sources. Information should be supplied in the following order:

- 1. Author
- 2. Title
- 3. *Title of complete work / resource*: this might be the name of the website or an online database, or might be the bibliographic details for an online journal or text
- 4. Publication details: where known, supply the volume and date
- Full web address, URL or DOI : in angle brackets < > . If you can find a stable URL or the DOI listed, this is better than the sometimes very lengthy web address you will have in your browser window. Avoid using TinyURL or similar for academic citation.
- 6. Date of consultation: in square brackets
- 7. *Location of reference*: for example, the paragraph number or page number where supplied. Include in parentheses.

E.g.:

Rosemary O'Day, 'Family Galleries: Women and Art in the Seventeenth and Eighteenth Centuries', *Huntingdon Library Quarterly* 71.2 (June 2008),

<http://www.jstor.org/stable/10.1525/hlq.2008.71.2.323>, [accessed 14 March 2011] (p. 332)

Hans J. Hillebrand, 'Reformation' in *Encyclopedia of Religion*, <<u>http://go.galegroup.com/ps/i.do?&id=GALE%7CCX3424502608&v=2.1&u=oxford&it=r&p=GVRL&s</u> w=w>, [accessed 6 November 2010] (p. 7657)

Melvyn New, 'Sterne, Lawrence (1713 – 1768)' in *Oxford Dictionary of National Biography*, <<u>http://www.oxforddnb.com/view/article/26412</u>>, [accessed 22 May 2011] (para. 12 – 16)

As more resources are accessed online, academic sites and databases regularly provide users with detailed bibliographic information about their content (often located at the very end of an article), which can be very useful when composing your footnotes.

#### Abbreviated references

After your initial, full reference, you can save space in the rest of your document by using abbreviated references to repeated sources. These abbreviated references can either be included as further footnotes, or can be placed in parentheses in the body of your document. In addition, it is permissible to include all abbreviated references to primary sources in parentheses and all abbreviated references to secondary sources as footnotes if you so choose.

Abbreviated references will normally consist of the author's name followed by the page reference (and the volume reference where necessary) as: (Strohm, 91).

Where more than one work by an author has been cited, you may also need to include a short version of the title, in addition to author, volume and page:

MHRA discourages the use of 'op. cit.', 'loc. cit.' and 'ibid.'

If you are writing an essay which consistently refers to a set of primary texts by the same author, you may like to adopt a system of abbreviation. Following your first (full) citation of each text, you might say at the end of a footnote "All subsequent references are to this edition and incorporated into the body of the essay". Thereafter, you can place page numbers in parentheses within the text. If there is any ambiguity as to which primary text you are referring to, include a short title.

Alternatively, if you are consistently referring to a set of original primary sources such as manuscripts, or again, you are relying on a particular group of texts which you need to refer to repeatedly in your work, you may include a section in your bibliography that shows the abbreviations you will use for each source. For example, if you were writing an essay about Bacon's *Advancement of Learning* and you were using the Michael Kiernan edition cited above as your primary text, you might enter it into your list of abbreviations as follows:

AL

Francis Bacon, *The Advancement of Learning*, ed. and with introduction, notes and commentary by Michael Kiernan, *The Oxford Francis Bacon, IV* (Oxford: Clarendon Press, 2000)

You would then label all references to the text with *AL* and the page number (again, you can do this in parentheses or in footnotes).

# 3.5.3.1 MHRA (author – date system)

This system can save you space when you are working to a word limit. Instead of including full references in the document, all source information is contained in a comprehensive bibliography at the end of your document. Such a bibliography would not be included in any word counts.

Your bibliography should be arranged in alphabetical order by author surname, and multiple works by one author should be arranged by date of publication. If two or more works by the same author share a publication date, you should distinguish between them by marking them e.g. '1995a' and '1995b'. The form of each entry should follow the guidelines below in the section on Bibliographies.

When you need to make a reference in your document, you should include it in the body of the text in parentheses. It should give the author's surname, the date of publication and the page reference, in the following form: (Colclough, 2001: 105). If your text already mentions the author's name, as in "Colclough suggests that...", you may omit the name from the reference in parentheses.

# 3.5.3.2 Citing the OED

*OED Online* (<u>www.oed.com</u>) is an online resource whose content changes every three months, when new and revised entries (along with other editorial and discursive material) are uploaded to the website. When you cite *OED Online* as your authority for a definition, or for any other information in an entry (etymology, pronunciation, range and date of illustrative quotations, etc), you need to specify two things:

(1) The date at which you accessed the website - simply attach the words 'accessed MONTH DAY YEAR' as appropriate to whatever information you cite from the dictionary

(2) The date at which the content you cite was published.

Currently, every entry on the website is displayed with an additional central bar, bearing either red or blue rubric, which specifies the first date and origin of the entry. Blue rubric indicates the entry has been revised since 2000 and is up-to-date. Red rubric warns you that the entry was first inserted in the dictionary many years ago and may not have been fully updated.

The noun *relic*, for example, is accompanied by blue rubric stating 'This entry has been updated (OED Third Edition, December 2009)'. So it is a reliable up-to-date entry, and when citing it you should specify the word itself, its grammatical form, the date at which the entry was updated, and your date of access, along with (if relevant) the sense number of the definition you're referring to:

e.g. *relic*, n., sense 3d: 'An old, outmoded, or outdated person or thing; someone or something left over from an earlier era, or having the characteristics of a former time', *OED Online* (revised entry Sept 2009, accessed MONTH DAY YEAR).

You may also find it relevant to quote or otherwise take note of the accompanying label, in this case 'colloq. (humorous or derogatory)'. Note that there is no need to cite the URL.

By contrast, *slang* n<sup>3</sup> is marked with red rubric stating 'This entry has not yet been fully updated (first published 1911)'. This alerts you that the entry may be significantly out of date. The definition of sense 1 reads 'The special vocabulary used by any set of persons of a low or disreputable character; language of a low and vulgar type'. No dictionary of English published today would intentionally incorporate value judgements in its definitions, and this definition (and its vocabulary) is significantly out of line with current linguistic thinking about slang and its users. For an up-to-date definition of *slang* you need to use either a good quality recently published print dictionary or a reliable online equivalent (to find this via *OED Online* itself, see the link below the red rubric to *Oxford Dictionaries Online* (http://oxforddictionaries.com), which defines the word as follows: 'a type of language consisting of words and phrases that are regarded as very informal, are more common in speech than writing, and are typically restricted to a particular context or group of people'.

When citing red rubric entries you should be sure to specify the date of first publication, e.g.

*slang* n<sup>3</sup>, sense 1a: 'The special vocabulary used by any set of persons of a low or disreputable character; language of a low and vulgar type', *OED Online* (entry first published 1911, accessed MONTH DAY YEAR)

As before, there is no need to cite the URL.

Further information on the OED Online and how to cite material from it may be found on the Faculty Weblearn page.

# 3.5.4 Guidelines for Citation of Objects in Written Work

Illustrations may be gathered in one place at the end of the work, or, if you prefer, incorporated with the text. The latter arrangement is more complex to achieve, and only recommended if you feel it will enhance your argument. Captions within the text, and 'List of Illustrations' at the end of the essay, should contain the same information but captions should minimally include the following:

- 1. artist/architect/maker /manufacturer (e.g. Meissen)
- 2. title of work/name of building/object description (e.g. teapot)
- 3. date of production (date range or century acceptable)
- 4. present location
- 5. brief reference for the source of the illustration

The 'List of Illustrations' should include the following information, in the recommended order:

- 1. artist/architect/maker
- 2. title of work/name of building/object description
- 3. size (metric)
- 4. medium (e.g. engraving; ceramic; textile; mixed media)
- 5. date of production
- 6. present location
- brief reference for the source of the illustration (e.g., your own photograph, a museum photograph, copied from a book or the internet – if the last, give URL as you would for written work).

You should illustrate your paper or thesis carefully since good illustrations can be vital to supporting your arguments. Wherever possible, you should use good quality, high resolution illustrations of images, objects or buildings discussed at any length in the text. Illustrations can be in black and white; colour illustrations are only necessary if used to support a specifically 'colour-related' point in your argument or discussion. Captions can simply be numbered sequentially as Fig. 1, Fig. 2, etc., since the reader will be able to refer to the 'List of Illustrations' for the full information. Make sure you refer to your illustrations at appropriate points in your text and argument, with the relevant figure number in brackets, thus: (Fig. 10)."

Captions and lists of illustrations do not count as part of the overall word limit; neither do illustrations themselves.

# 3.5.5 Text Analysis Tools

When citing text analysis tools it is sufficient to simply state the tool which has been used, in the body of the text in parentheses.

For example: ....this passage has a Gunning Fog Index of 18.2 (LexTutor)

# 3.5.6 Bibliographies

As with referencing, the format of your bibliography may vary according to the system you employ. Again, the most important thing is to maintain consistency in the way you present your sources in your bibliography.

If you have been using the MHRA referencing system outlined above, each item in your bibliography can be presented in much the same way as for the first full reference. The principal difference is that it is general practice to reverse the author's surname and first name, as in the example below. When a work has more than one author or editor, you need only invert the first named author.

E.g. :

Berg, Christian, Frank Durieux, and Geert Lernout, eds., *The Turn of the Century: Modernism and Modernity in Literature and the Arts*, (Antwerp: DeGruyter, 1995)

Caws, Mary Ann, ed., *Mallarmé in Prose*, trans. by Rosemary Lloyd and Mary Ann Caws, (New York: New Directions, 2001)

Page numbers are not required in a bibliography unless you are listing an article or chapter that appears within another publication.

Your bibliography should be ordered alphabetically and thereafter by date of publication. Do not include full stops after each item in the list.

It is common to divide your sources into primary and secondary works.

# 3.5.7 Online resources

The English Faculty Library (EFL) has produced an online guide covering referencing and bibliography. It should be used as a supplement to the information given in this handbook. Students taking Course II should first consult their tutors regarding referencing styles.

#### https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/english/referencing

The EFL also runs training sessions on referencing, which will be advertised.

# **4 ABOUT THE FACULTY**

# 4.1 The Faculty Offices and Key Contacts

These notes of guidance will provide you with information about the Classics and English Prelims course, but if you do have any enquiries, a good first point of contact is the Faculty Office at both the English and the Classics Faculties.

The English Faculty Office is located in the St Cross Building, beneath the Library. During term-time (including week 0 and week 9) the office is open every weekday from 9.00 to 5.30 (4.30 on Fridays). In the vacations, the office is open 9.00 to 5.00 (4.30 on Fridays).

You can also call the office on 01865 271 055 or e-mail english.office@ell.ox.ac.uk.

The Classics Faculty Office is located at 66 St Giles. It is open every weekday between 9.00 and 5.00 (though you can access the building from 7.00a.m. until 11.00p.m.). You can call on 01865 288391.

The following people are also on hand to help you with any queries:

- Your college tutors
- Lis Allen, English Academic Administration Officer, 01865 (2) 71540, undergrad@ell.ox.ac.uk
- Andrew Dixon, Classics Academic Administrative Officer, 01865 (2) 88388, <u>undergraduate@classics.ox.ac.uk</u>
- Andy Davice, Academic Administrator, Welfare and Disability Coordinator, English Faculty, 01865 2 71930, <u>andy.davice@ell.ox.ac.uk</u>
- Professor Ankhi Mukherjee, Director of Undergraduate Studies
- Professor Joe Moshenska, Director of Teaching
- Professor Elleke Boehmer, Director of Diversity and Equality
- Professor Simon Palfrey Chair of the Classics and English Joint School Committee

Students with a disability, as well as students who develop any health issues during the course of their studies, are invited to make contact with Andy Davice, the Academic Administrator and Disability Coordinator, if they have any questions or concerns.

Other useful contact numbers:

Faculty Library – <u>efl-enquiries@bodleian.ox.ac.uk</u>	(2)71050
Classics Subject Librarian (Charlotte Goodall, Sackler Library)	(2)88049
Bodleian Main Desk – <u>reader.services@bodleian.ox.ac.uk</u>	(2)77000
English Faculty Building Porters' Lodge (for lost property)	(2)71481
Classics Faculty Building reception (for lost property)	(2)88391
University IT Services – <u>contact@it.ox.ac.uk</u>	(2)73200
Oxford SU (Student Union) – <u>advice@oxfordsu.ox.ac.uk</u>	(2)88452
University Counselling Service – <u>counselling@admin.ox.ac.uk</u>	(2)70300

Nightline (student run service)	(2)70270
Samaritans (external number)	722122

#### **Harassment Advisors**

#### English:

Professor Matthew Bevis, <u>matthew.bevis@ell.ox.ac.uk</u> Dr Annie Sutherland, <u>annie.sutherland@some.ox.ac.uk</u>

#### **Classics:**

Dr Laura Swift, laura.swift@magd.ox.ac.uk

The English and Classics Faculties are committed to creating a happy and healthy working environment, where everyone is treated with respect and dignity. We do not tolerate any form of harassment or bullying.

The Harassment Advisors offer confidential support to all members of their Faculty. Seeking support from one of our Advisors is not the same as making a complaint – this is an informal opportunity to seek confidential advice. In some instances this may be enough to resolve the issue. In other cases, should you decide to make a complaint, the Harassment Advisor can be a valuable source of support and guidance. Alternatively, if you do not feel comfortable talking to someone from within the Faculty, you can access the University's anonymous Harassment Line.

Email: harassment.line@admin.ox.ac.uk

Telephone 01865 (2)70760

#### 4.2 Committees and Decision-making within the Faculties

The Classics and English Faculties follow much the same decision making procedure, as outlined below:

Senior members of each Faculty (i.e. academic staff) are invited to attend meetings of the Faculty (once a term), where key items are discussed.

Strategic decisions are taken by the Faculty Board (which meets once a term), in consultation with the Faculty, and all other committees report to the Faculty Board. The English Faculty Board is made up of 20 individuals, who are elected from all members of the Faculty, it includes a graduate and two undergraduate junior members. The Classics Faculty Board has 10 members, six of whom are elected from the sub-faculties of Classical Languages and Literature and Ancient History and Classical Archaeology; the remaining four places belong *ex officio* to the chairmen and directors of graduate studies for each sub-faculty.

There are a number of standing committees that report to each Faculty Board, including:

• the Undergraduate Studies Committee (plus committees for each of the joint schools);

- the Graduate Studies Committee;
- the IT Committee;
- the Research Strategy Committee.

In addition to these, there are two joint consultative committees (made up of academics and students) – one for graduates and one for undergraduates. *See section 4.3 below.* 

Changes to the English or Classics courses are typically discussed at the relevant Undergraduate or Graduate Studies Committee, and then referred to the Faculty Board for approval (with consultation with the Faculty). All significant changes to courses must be agreed by the University's Education Committee, published in the *Gazette* and amended in the *Examination Regulations*.

Changes to the Classics and English course specifically are primarily dealt with by the Classics and English Joint Schools Standing Committee. All decisions by this committee are then passed on to both Faculties' Undergraduate Studies Committees, and follow the normal procedures from then on.

The English academic officers are:

Professor Marion Turner (LMH), Chair of the Faculty Board Professor Joe Moshenska (University), Director of Teaching

The Classics academic officers are:

Dr Neil McLynn (Corpus Christi), Chair of the Faculty Board

Professor Constanze Güthenke (Corpus Christi), Chair of the Classical Languages and Literature Sub-Faculty

# 4.3 The Undergraduate Joint Consultative Committee (JCC)

The English Joint Consultative Committee meets once a term, on Tuesday of fifth week, and the Classics Joint Consultative Committee meets once a term on Wednesday of second week. Each committee comprises a number of post-holders from the relevant Faculty, along with undergraduate representatives from each college.

The Committees consider all aspects of English and Classics Faculty activity that affect undergraduates, for example: syllabus, teaching and examining arrangements and library facilities (though there are also separate committees for library provision which deal in greater detail with the latter). The JCCs also provide members for the various other committees and bodies on which students are represented (the relevant Faculty Boards, Undergraduate Studies Committees, the joint schools' committees and the Library committees). The JCCs will have various items of discussion referred to them by Faculty Board and other committees for consideration, but JCC members, and the students whom they represent, can also ask for items to be put on the agenda for consideration. If you wish to serve on the JCC, you should talk to the senior English or Classics tutor in your college – he/she will usually be able to advise you on how nominations are made in your college.

# 4.4 Evaluation and feedback

Students on full-time and part-time matriculated courses are surveyed once per year on all aspects of their course (learning, living, pastoral support, college) through the Student Barometer. Previous results can be viewed by students, staff and the general public at: <a href="https://www.ox.ac.uk/students/life/feedback">www.ox.ac.uk/students/life/feedback</a>

Final year undergraduate students are surveyed instead through the National Student Survey. Results from previous NSS can be found at <u>www.unistats.com</u>.

# 4.5 Access to St Cross Building

The accessible entrance to the St Cross Building is via an access ramp at the front of the building, with a lift connecting all floors. Any students with access queries, or needing assistance from a porter, can contact the Facilities Manager on 01865 271 480.

# 4.6 Complaints

#### Complaints and academic appeals within the Faculty of English

If you have a complaint, an informal discussion with the person immediately responsible for the issue that you wish to complain about (and who may not be one of the individuals identified below) is often the simplest way to achieve a satisfactory resolution.

Many sources of advice are available from colleges, faculties/departments and bodies like the Counselling Service or the OUSU Student Advice Service, which have extensive experience in advising students. You may wish to take advice from one of those sources before pursuing your complaint.

General areas of concern about provision affecting students as a whole should be raised through Joint Consultative Committees or via student representation on the Faculty/department's committees.

#### Complaints

If your concern or complaint relates to teaching or other provision made by the Faculty, then you should raise it with Director of Undergraduate Studies. Complaints about departmental facilities should be made to the Departmental administrator (Ms Sadie Slater). If you feel unable to approach one of those individuals, you may contact the Head of the English Faculty. The officer concerned will attempt to resolve your concern/complaint informally.

If you are dissatisfied with the outcome, you may take your concern further by making a formal complaint to the Proctors under the University Student Complaints Procedure (<u>https://www.ox.ac.uk/students/academic/complaints</u>).

If your concern or complaint relates to teaching or other provision made by your college, you should raise it either with your tutor or with one of the college officers, Senior Tutor, Tutor for Graduates (as appropriate). Your college will also be able to explain how to take your complaint further if you are dissatisfied with the outcome of its consideration.

*Please see the <u>Classics Mods handbook</u> regarding complaints or academic appeals within the Faculty of Classics.* 

#### Academic appeals

An academic appeal is an appeal against the decision of an academic body (e.g. boards of examiners, transfer and confirmation decisions etc.), on grounds such as procedural error or evidence of bias. There is no right of appeal against academic judgement.

If you have any concerns about your assessment process or outcome it is advisable to discuss these first informally with your subject or college tutor, Senior Tutor, course director, director of studies, supervisor or college or departmental administrator as appropriate. They will be able to explain the assessment process that was undertaken and may be able to address your concerns. Queries must not be raised directly with the examiners.

If you still have concerns you can make a formal appeal to the Proctors who will consider appeals under the University Academic Appeals Procedure (<u>https://www.ox.ac.uk/students/academic/complaints</u>).

# 4.7 Career development

A number of English graduates (about 7 %) choose to undertake research, while many more use the communication and analytical skills they develop at Oxford in a range of careers including advertising, acting, publishing, teaching, librarianship, public relations, journalism, the legal profession, management consultancy and finance.

Please see the <u>Classics Mods handbook</u> for information regarding the Faculty of Classics.

The University Careers Service (<u>www.careers.ox.ac.uk</u>) is open to all students from the beginning of your study. The service is useful for identifying work experience or vacation jobs, and whether you have a clear idea of future career possibilities or not it is worth familiarising yourself with the wide range of advice and events on offer.

Supplementary talks and events at the Faculty will be advertised as appropriate.

# **5** APPENDICES

Remember that further helpful information for Classics can be found of the Faculty Canvas site via: https://canvas.ox.ac.uk/courses/42438/pages/ba-classics-and-english-overviewand for English at https://login.canvas.ox.ac.uk/

# 5.1 Lecture Recording in English

Please note that lecture recordings and all attendant online materials may be used only for your personal and private study, and must not be passed on to any other person (except for transcription purposes, if required due to the nature of a disability, in which case they can only be provided to the transcriber), nor reproduced or published in any form (this includes, but is not limited to, the internet and hard copy publication). Any breach of this agreement or the University's policy on the recording of lectures and other formal teaching sessions will be regarded as a disciplinary offence.

The English Faculty supports the primary function of the lecture as a live teaching and learning event, and recognizes that the presence of the lecturer and students together has clear pedagogical benefits.

An important exception to this is where students require lectures to be recorded as part of their Student Support Plan (under the Equality Act). In these cases, lecturers will be informed in advance. The recording is only available to the individual student, who can view it via <u>Canvas</u> on Panopto/Replay. The lecture is deleted at the start of the following term.

If Faculty members choose to have their lectures captured and available to all students, then the lectures will be available on Panopto/Replay for one week only. They cannot be downloaded. Faculty members are under no obligation to do this.

Students are forbidden to download, share, copy, record, or otherwise re-broadcast a recorded lecture. The lecturer maintains intellectual property rights.

#### 5.1.1 EULA (End User Licencing Agreement)

#### About this licence

This user licence sets out the terms on which you may use a recorded lecture made available via the Replay lecture capture service on the English Faculty Panopto/Replay pages (the service). By continuing to view lectures recorded and provided by the English Faculty, you are agreeing to this user licence and its conditions.

#### Permitted use

All rights in a lecture made available on or through the service are reserved. You may access recorded lectures only for the purposes of your own private study and non-commercial research, provided you acknowledge any use of the lecture in accordance with academic custom and any rules

or guidance issued by the University. You must not download, broadcast or copy any lecture, or make copies or access details available to another person, or make an adaptation of a lecture, unless specifically authorised in writing or permitted under applicable intellectual property laws.

No other personal recording of lectures is permitted except by authorisation of the lecturer, or by recommendation in a Student Support Plan (SSP) from the Disability Advisory Service.

# Disclaimer

The views expressed in any lecture are those of the people making them, and do not necessarily reflect the views of the University or the English Faculty. The English Faculty does not guarantee that the service, or any content on it, will always be available or be uninterrupted. Access to the service is permitted on a temporary basis. The English Faculty may suspend, withdraw, discontinue or change all or any part of the service without notice. The English Faculty will not be liable to you if for any reason the site is unavailable at any time or for any period.

If you have any questions or concerns about this licence, please contact undergrad@ell.ox.ac.uk

# 5.1.2 Notice of Recording

Please be aware that lectures may be recorded in audio format. These recordings may be used by the Faculty of English and accessed via Panopto/Replay by students.

At no time will audience members be intentionally recorded, but recordings will generally start and stop automatically on the hour – so conversations held next to the desk, immediately before or after a lecture, may be picked up. Audio pickup is limited by the reach of the microphone at the desk; this may include some questions from the audience.

No other personal recording of lectures is permitted except by authorisation of the lecturer, or by recommendation in a Student Support Plan (SSP) from the Disability Advisory Service.

For more information about lecture recording at the Faculty of English, please contact undergrad@ell.ox.ac.uk.

# 5.2 EMERGENCY INFORMATION

If the fire alarm sounds in the St Cross building, walk immediately to the front car park on St Cross Street. Do not run, or stop to collect possessions. Do not attempt to re-enter the building until authorised to do so by Faculty staff.

In the unlikely event of an armed incident, leave the area as quickly as possible. The key advice is to:

• RUN - to a place of safety. This is better than trying to surrender or negotiate.

• HIDE - it is better to hide than confront. Barricade yourself in, turn phones to silent and use only when it is safe to do so.

• TELL – the police by calling 999.

# 5.2.1 Oxford University Security Services

OUSS Website - http://www.admin.ox.ac.uk/ouss/

General Enquiries (24 hours) & non-emergency incident reporting (0)1865 (2) 72944

Emergency (24 hours) (0)1865 (2) 89999

E-Mail: <a href="mailto:security.control@admin.ox.ac.uk">security.control@admin.ox.ac.uk</a>